

## **شركة ميثاق للتأمين التكافلي - شركة مساهمة عامة**

**تقرير المراجعة والبيانات المالية المرحلية المختصرة**

**٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدققة)**

# إرنست و يونغ

محاسبون قانونيون  
صنوبر بريد ١٣٦  
الطريق ١١ - برج الغيث  
شارع حمدان  
أبوظبي - الإمارات العربية المتحدة  
هاتف : +٩٧١٢٤١٧٤٤٠٠  
+٩٧١٢٦٢٧٧٥٢٢ :  
فاكس : +٩٧١٢٦٢٧٣٢٨٣  
[www.ey.com/me](http://www.ey.com/me)

## تقرير مراجعة البيانات المالية المرحلية المختصرة إلى السادة أعضاء مجلس إدارة شركة ميثاق للتأمين التكافلي - شركة مساهمة عامة

### مقدمة

لقد راجعنا البيانات المالية المرحلية المختصرة المرفقة لشركة ميثاق للتأمين التكافلي - شركة مساهمة عامة - ("الشركة") كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣، التي تتضمن بيان المركز المالي المرحلي كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ وبيان الدخل المرحلي وبيان الدخل الشامل المرحلي لفترة ثلاثة أشهر وستة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ وبيانات التغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية المرحلية لفترة ستة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات. إن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٤) إعداد التقارير المالية المرحلية ("المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤") هي من مسؤولية الإدارة. إن مسؤوليتنا هي إصدار تقريرنا حول هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

### نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بأعمال المراجعة رقم (٢٤١٠) "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للشركة". إن المراجعة محددة بصفة رئيسية بالاستفسار من موظفي الشركة خاصة المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وإجراء مراجعة تحليلية للمعلومات المالية وإجراءات أخرى. إن نطاق المراجعة يقل كثيراً عن نطاق التتفيق الذي يتم وفقاً لمعايير التتفيق الدولية وبالتالي لا تستطيع الحصول على التأكيد الذي يمكن أن نحصل عليه عن كافة الأمور الهامة خلال أعمال التتفيق ونظراً لذلك فإننا لا نبدي رأي تتفيق.

### النتيجة

بناءً على مراجعتنا، لم يصل إلى علمنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي المادية، وفقاً للمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤).

# إرنست و يونغ

توقيع:  
أندريه كباريان  
شريك  
إرنست و يونغ  
رقم القيد ٣٦٥

٥ أغسطس ٢٠١٣  
أبوظبي



شركة ميثاق للتأمين التكافلي - شركة مساهمة عامة

بيان المركز المالي المرحلي (غير مدققة)

في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

٢٠١٢ ديسمبر ٣١ (مدة) درهم	٢٠١٣ يونيو ٣٠ (غير مدققة) درهم	إيضاحات
٢٢,٦١٢,٨٩١	٤٥,٥٩,٩٩٥	٣
٦,٠٠٠,٠٠٠	٦,٠٠٠,٠٠٠	٤
٥١,٥٠٠,٠٠٠	٥١,٥٠٠,٠٠٠	٥
١٣,٤٦٦,٠٠٠	١٢,٩٠٧,٩٧٠	٥
٨,٠١٦,٣٦٦	١٦,٨٧٩,٥٤٣	موجودات
٥٣,١١٠,٩٤٨	٧٩,٩٦٠,٤٠٦	النقد في الصندوق والأرصدة لدى البنك
١,٤٥٣,٤٦٠	٩,٨٢٩,٤١١	وبيعة قانونية
١٠,٢٩٦,٣٩٤	٢٨,٩٦٢,٢٣٠	استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
١,٩٨٦,٠٧٩	١,٦٥٩,١٢٨	موجودات عقود إعادة تكافل
١٨,٢٣٧,٧٨٨	١٧,٧٠٦,٦٨١	ذمم تكافل ونعم مدينة أخرى
<u>١٨٦,٦٧٩,٩٢٦</u>	<u>٢٧٠,٩١٥,٣٦٤</u>	تكميل موجلة

قرض لمشتركي التكافل، صافي  
الأثاث والمعدات  
استثمار في الممتلكات

**إجمالي الموجودات**

حقوق المساهمين وصندوق مشتركي التكافل والمطلوبات  
**حقوق المساهمين**

١٥٠,٠٠٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠,٠٠٠
١,٧٠٠,٨٠٧	١,٧٠٠,٨٠٧
١,٧٠٠,٨٠٧	١,٧٠٠,٨٠٧
١٤,٢٨٠,٠٠٠	١٤,٢٨٠,٠٠٠
(٧,٣٠١,٦٨٠)	(٦٤,٩٤٧,٨١٠)
<u>٩٧,٣٧٩,٩٣٤</u>	<u>١٠٢,٧٣٣,٨٠٤</u>

احتياطي قانوني عام  
احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات  
خسائر متراكمة

**إجمالي حقوق المساهمين**

صندوق مشتركي التكافل  
عجز صندوق مشتركي التكافل  
قرض من المساهمين

**إجمالي صندوق مشتركي التكافل**

المطلوبات  
مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين  
مطلوبات عقود التكافل  
ذمم إعادة تكافل ومطلوبات أخرى  
عمولة إعادة تكافل غير مكتسبة  
ودائع محتجزة من إعادة تكافل  
تمويل إسلامي

**إجمالي المطلوبات**

**إجمالي حقوق المساهمين وصندوق مشتركي التكافل والمطلوبات**

العضو المنتدب



رئيس مجلس الإدارة

شركة ميثاق للتأمين التكافلي - شركة مساهمة عامة

بيان الدخل المرحلي (غير مدقة)

لفترة الثلاثة أشهر والستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢	السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣	السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣	السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣	الإيضاحات
درهم	درهم	درهم	درهم	
٤٩,٦٥٨,٣١٨	٤٠,١٤٤,٧٤٧	٢٣,٧٦٢,٦٣٩	٢٥,٣٧٦,٩٦٥	٩
(١٣,٩٠٧,٨٤٦)	(٩,١٧٢,٦٣٤)	(٧,٠٧٢,٥٥٠)	(٦,٩٣٠,٨٦٩)	٩
٣٥,٧٥٠,٤٧٢	٣٠,٩٧٠,١١٥	١٦,٦٩٠,١٣٤	٢٠,٤٤٦,٠٩٦	٩
٥٧١,٧٧١	٦٢٦,١٦٢	٢٩٦,٤١٢	٣١٩,٥٦٩	
٣٦,٣٢٢,٢٤٣	٣١,٥٩٦,٢٧٧	١٦,٩٨٦,٥٤٦	٢٠,٧٦٥,٦٦٥	
(٤٠,٨٥٣,٥٠٨)	(٣٨,٣٤٧,٨١٢)	(١٩,٥٨٠,٠٤٧)	(٢٣,٥٠٠,١١١)	
١٤,٤٥٩,٠٠٨	٧,٠٥٥,٢١٥	٨,٦٧٧,٨٣٤	٣,٩٠٧,٤٥٥	
(٢٦,٣٩٤,٥٠٠)	(٣١,٢٩٤,٥٩٨)	(١٠,٩٠٢,٢١٣)	(١٩,٥٩٤,٦٥١)	
(٢,٩١٢,٩٢٢)	(٣,٥٣٢,٥٢٤)	(١,٢٢٤,٧٥٣)	(٢,٥١٤,٢١٥)	
(٢٩,٣٠٧,٤٢٢)	(٣٤,٨٢٦,١٢٢)	(١٢,١٢٦,٩٦٦)	(٢٢,١٠٦,٨٧١)	
٧,٠١٤,٨٢١	(٣,٢٢٩,٨٤٥)	٤,٨٥٩,٥٨٠	(١,٣٤١,٢٠١)	
(٤,٣٨٧,٤١١)	(٢٠,٤٣٥,٩٩١)	(١,٤٢٥,٣٤٧)	(١١,٥٨٤,٢٢٠)	
٢,٦٢٧,٤١٠	(٢٢,٦٦٥,٨٣٦)	٣,٤٣٤,٧٣٣	(١٢,٩٤٥,٤٤٦)	
٧٢٨,٢٢٥	١٦٤,٠٣٥	٥٧٦,٩١١	٦,٤٧٨	
٤,٣٨٧,٤١١	٢٠,٤٣٥,٩٩١	١,٤٢٥,٣٤٧	١١,٥٨٤,٢٢٠	
(٦٦,٨٨٥)	٣٨,٤٧٥	(٢٧٢,٢١٨)	٧,٥٤٢	
٧,٣٧٠	١٤٥,٨٢٦	٣,٦٢٠	١٤٥,٨٢٦	
٢,٥٩٤,٤٦٩	١,٦٢٩,٣١٨	(١,٤٤٣,٣٦٦)	١,٤٤١,٣٨١	
(٣,٣١٨,٣٣٩)	(٩٢٤,٥٨٣)	(٣,١٧٨,٦٥٥)	(١٤٦,٧٧٥)	٥
-	(٥,٠٠٠,٠٠٠)	-	(٥,٠٠٠,٠٠٠)	٨
(٩,٨٦٨,٧٧٣)	(١١,١٣٥,١٩٢)	(٥,٢٤٤,٧٧٦)	(٥,٧٤٩,٤٧٩)	
(٥,٥٣٥,٦٧٢)	٥,٣٥٣,٨٧٠	(٨,١٣٣,٠٨٧)	٢,٤٨٩,١٧٣	
(٠,٠٣٧)	٠,٠٣٦	(٠,٠٥٤)	٠,٠١٥	١٠

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٣ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة.

**شركة ميثاق للتأمين التكافلي - شركة مساهمة عامة**

**بيان الدخل الشامل المرحلي (غير مدقو)**

**للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣**

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣	الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢	الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢	السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢	
درهم	درهم	درهم	درهم	
(٥,٥٣٥,٦٧٢)	٥,٣٥٣,٨٧٠	(٨,١٣٣,٠٨٧)	٤,٢٨٩,١٧٣	ربح (خسارة) الفترة
-	-	-	-	الدخل الشامل الآخر للفترة
<u>(٥,٥٣٥,٦٧٢)</u>	<u>٥,٣٥٣,٨٧٠</u>	<u>(٨,١٣٣,٠٨٧)</u>	<u>٤,٢٨٩,١٧٣</u>	<b>إجمالي الدخل (الخسارة) الشامل للفترة</b>

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٣ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة.

**شركة ممثل للتأمين التقليدي - شركه مساهمه عامة**

بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي (غير مدقت)  
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

الإحتياطي القبضية	المجموع	خسائر متراكمة	الإمدادات والاستثمارات	الإحتياطي العام	رأس المال	الإحتياطي
درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	الثانوي
٩١,٨٩٨,٠٣٨	٣,٠٣,٠,٠٠٠	٦٤,٥٣٣,٥٧٦	١,٧٠,٨٠٧	١,٧٠,٨٠٧	١٥٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٠١٢ الرصيد كما في ١ يناير
(٥٠,٥٣٥,٦٧٢)	(٥٠,٥٣٥,٦٧٢)	(٥٠,٥٣٥,٦٧٢)	(٥٠,٥٣٥,٦٧٢)	(٥٠,٥٣٥,٦٧٢)	(٥٠,٥٣٥,٦٧٢)	(٥٠,٥٣٥,٦٧٢)
٨٦,٣٦٢,٣٦٦	(٧٠,٠٦٩,٢٤٨)	٣,٠٣,٠,٠٠٠	١,٧٠,٨٠٧	١,٧٠,٨٠٧	١٥٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٠١٢ إجمالي الخسارة الشاملة للفترة
٩٧,٣٧٩,٩٣٤	(٧٠,٣٠١,٦٨٠)	١,٧٠,٨٠٧	١,٧٠,٨٠٧	١,٧٠,٨٠٧	١٥٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٠١٢ الرصيد في ٣٠ يونيو (غير مدقت)
٥,٣٥٣,٨٧٠	(٥,٣٥٣,٨٧٠)	-	-	-	-	٢٠١٣ الرصيد كما في ١ يناير
١٠٤,٧٣٣,٨٠٤	(٦٤,٩٤٧,٨١٠)	١,٧٠,٨٠٧	١,٧٠,٨٠٧	١,٧٠,٨٠٧	١٥٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٠١٣ إجمالي الدخل الشامل للفترة
						٢٠١٣ الرصيد في ٣٠ يونيو (غير مدقت)

تشكل الأوضاعات المرفقة من ١ إلى ١٣ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة.

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدقة) لرهم	الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدقة) لرهم	الإيضاحات
---	---	-----------

**الأنشطة التشغيلية**  
 ربح (خسارة) الفترة  
 (العجز) الفائض في نتيجة التكافل للفترة  
 التعديلات للبنود التالية :  
 استهلاك أثاث ومعدات  
 استهلاك الاستثمار في ممتلكات  
 الربح من بيع استثمارات بالقيمة العادلة من خلال  
 الأرباح والخسائر  
 تغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من  
 خلال الأرباح والخسائر  
 ودائم ثابتة وصكوك وأرباح موزعة  
 مكافآت نهاية الخدمة  
 الحركة في مخصص القرض لصندوق مشترك تكافل

(٥,٥٣٥,٦٧٢)	٥,٣٥٣,٨٧٠	
٢,٦٢٧,٤١٠	(٢٣,٦٦٥,٨٣٦)	
٥٢٤,٥٤٨	٣٨٤,١٧٥	
٥٣١,١٠٦	٥٣١,١٠٧	
<b>(٢,٥٩٤,٤٦٩)</b>	<b>(١,٦٢٩,٣١٨)</b>	
٣,٣١٨,٣٣٩	٩٢٤,٥٨٣	
(٧٢٨,٢٢٥)	(١٦٤,٠٣٥)	
١٠٦,٥١١	٩٠,٨٥٨	
-	٥,٠٠٠,٠٠٠	
<b>(١,٧٥٠,٤٥٢)</b>	<b>(١٣,١٧٤,٥٩٦)</b>	
٥,٠٨٠,٠٢٣	(٢٦,٨٤٩,٤٥٨)	
١,٨٠٨,٢٢٢	(٨,٣٧٥,٩٥١)	
(٢,٢١٨,٢٠٩)	(٨,٨٦٣,١٧٧)	
(٢٢,٧٨٠,٠٨٠)	٨٣,٠٨١,٠٣٦	
٥,٢٥٣,٤٥٦	(٤,٦٦٣,٨٤٩)	
(١٧,٥٦٣)	(١٤٠,٣٧٢)	
(٢,٥٧٨,٦٥٧)	(٥٦٤,٣٧١)	
<b>(١٧,٢٠٣,٢٥٠)</b>	<b>٢٢,٤٤٩,٢٦٢</b>	
<b>(٣٤,٠٤٥)</b>	<b>(٦٤,٥٩١)</b>	
<b>(١٧,٢٣٧,٢٩٥)</b>	<b>٢٢,٣٨٤,٦٧١</b>	

التغيرات في رأس المال العامل:  
 ذمم تكافل وذمم مدينة أخرى  
 تكاليف شراء مؤجلة  
 موجودات عقود إعادة تكافل  
 مطلوبات عقود تكافل  
 ذمم إعادة تكافل ومطلوبات أخرى  
 عمولة إعادة تكافل الغير مكتسبة  
 ودائم محتجزة من إعادة تكافل

النقد من (المستخدم في) التشغيل  
 مكافآت نهاية الخدمة المحفوظة  
 صافي النقد من (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية

(٥٩٢,٨٠٠)	(٥٧,٢٢٤)	
(٦٨,٤٥٢,٥٤٣)	(١٠٢,٩٥٤,٣٨٧)	
٧٢,٣١٣,٩٥٢	١٠٤,٢١٧,١٥٢	
٧٢٨,٢٢٥	١٦٤,٠٣٥	
٢٤,٠٠٠,٠٠٠	-	
<b>٢٧,٩٩٦,٨٣٤</b>	<b>١,٣٦٩,٥٧٦</b>	

**الأنشطة الإستثمارية**  
 شراء أثاث ومعدات  
 شراء الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال  
 الأرباح والخسائر  
 متحصلات من بيع استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح  
 والخسائر  
 ودائم ثابتة وصكوك وليبرادات الأرباح الموزعة المستلمة  
 الحركة في ودائم لأجل  
 صافي النقد من الأنشطة الاستثمارية

**الأنشطة التمويلية**  
 إعادة سداد تمويل إسلامي  
 صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية

-	(٨٥٧,١٤٣)	
-	(٨٥٧,١٤٣)	
١٠,٧٥٩,٥٣٩	٢٢,٨٩٧,١٠٤	
٨,٩٢٤,١٨٦	٢٢,٢٩٤,٩٥٧	
<b>١٩,٦٨٣,٧٢٥</b>	<b>٤٥,١٩٢,٠٦١</b>	٣

الزيادة في النقديّة وشبيه النقديّة  
 النقديّة وشبيه النقديّة في ١ يناير  
 النقديّة وشبيه النقديّة في نهاية الفترة

شكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٣ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة.

## ١ معلومات عن الشركة

إن شركة ميثاق للتأمين التكافلي - شركة مساهمة عامة ("الشركة") - هي شركة مساهمة عامة مسجلة لدى دائرة الاقتصاد والتخطيط، في أبوظبي، دولة الإمارات العربية المتحدة بتاريخ ٢٤ مارس ٢٠٠٨ بموجب رخصة تجارية ١١٤٢٤١٩. تم تسجيل الشركة وفقاً للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته).

تقوم الشركة بجميع نشاطات التكافل وإعادة التكافل وفقاً لأحكام القانون الاتحادي رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧ المتعلق بتأسيس هيئة التأمين وتنظيم أعمالها. إن مقر وأنشطة الشركة في الإمارات العربية المتحدة وعنوانها المسجل هو ص.ب. ٣٢٧٧٤ أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة. إن الشركة مدرجة في سوق أبوظبي للأوراق المالية.

تم اعتماد إصدار البيانات المالية المرحلية المختصرة لشركة ميثاق للتأمين التكافلي - شركة مساهمة عامة للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ بناءً على قرار مجلس الإدارة بتاريخ ٥ أغسطس ٢٠١٣.

## ٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية

### أسس الإعداد

تم إعداد البيانات المالية المرحلية المختصرة للشركة وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي رقم (٣٤): البيانات المالية المرحلية وتنقق مع المتطلبات المطبقة لقوانين دولة الإمارات العربية المتحدة.

إن البيانات المالية المرحلية المختصرة لا تحتوي على جميع المعلومات والإفصاحات الضرورية لإعداد البيانات المالية الكاملة بموجب المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ويجب قراءتها مع البيانات المالية للشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢. بالإضافة لذلك، فإن نتائج الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ لا تشير بالضرورة إلى النتائج التي قد يتم توقعها ل السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

تم عرض البيانات المالية المرحلية المختصرة بدرهم الإمارات العربية المتحدة ("درهم") وهي العملة التي تتعامل بها الشركة.

يتم عرض البيانات المالية المرحلية المختصرة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية كما هو معدل لأعادة القياس بالقيمة العادلة للاستثمارات المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر والإستثمارات المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر.

### السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية المستخدمة لإعداد البيانات المالية المرحلية المختصرة متوافقة مع تلك المستخدمة لإعداد البيانات المالية للفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، ما عدا تبني المعايير والتفسيرات الجديدة التالية كما في ١ يناير ٢٠١٣:

- معيار المحاسبة الدولي رقم ١: عرض بنود بيان الدخل الشامل الآخر (المعدل)
- معيار المحاسبة الدولي رقم ١: توضيح متطلبات معلومات المقارنة (المعدل)
- معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢: تأثير الضريبة على التوزيعات لحاملي أدوات حقوق المساهمين (المعدل)
- معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤: البيانات المالية المرحلية وتقارير القطاع لجمالي الموجودات والمطلوبات (المعدل)
- معيار المحاسبة الدولي رقم ١٩: مكافآت الموظفين (المراجع في ٢٠١١) (معيار المحاسبة الدولي رقم ١٩ (المراجع))

## ٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية (تتمة)

## السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧: الأدوات المالية : الإفصاحات - تسوية الموجودات والمطلوبات المالية - تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ البيانات المالية الموحدة ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ البيانات المالية المنفصلة
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١ الإتفاقيات الثانوية ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨ الاستثمار في الشركات الرمزية وشركات الاتلاف
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢ الاصلاح عن المعاملات مع الشركات الأخرى
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم: ١٣ قياس القيمة العادلة

لم ينبع عن تبني المعايير والتفسيرات المدرجة أعلاه أي تأثير جوهري على المركز المالي أو أداء الشركة أو ايضاحاته.

لم تقم الشركة بإعتماد معايير أخرى، تفسيرات أو تعديلات تم اصدارها ولكنها ليست فعالة حتى الأن.

## ٣ النقدية وشبه النقدية

٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة) درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدققة) درهم	النقد في الصندوق حسابات البنوك الجارية ودائع لأجل
٢٩,٠٠	٢٩,٠٠	٤٤,٩٧٥	النقد في الصندوق والأرصدة لدى البنوك
٥,٦٥٤,٧٢٥	٢,٢٦٥,٩٥٧	٣٥,١٤٧,٠٨٦	ناقصاً: ودائع لأجل تستحق لأكثر من ثلاثة أشهر
٢٢,٣٠٩,٩٥٥	٢٠,٣١٧,٩٣٤	١٠,٣١٧,٩٣٤	النقدية وشبه النقدية
<hr/>	<hr/>	<hr/>	
٢٨,٩٩٣,٦٨٠ (٩,٣٠٩,٩٥٥)	٢٢,٦١٢,٨٩١ (٣١٧,٩٣٤)	٤٥,٥٠٩,٩٩٥ (٣١٧,٩٣٤)	
<hr/>	<hr/>	<hr/>	
١٩,٦٨٣,٧٢٥	٢٢,٢٩٤,٩٥٧	٤٥,١٩٢,٠٦١	

تمثل الودائع لأجل ودائع محتفظ بها في مؤسسات مالية في دولة الإمارات العربية المتحدة بالدرهم الإماراتي وتحمل ربح بمعدلات السوق السائدة تتراوح بين ١٦,٥٪ و ٢٧,٥٪ سنوياً (٢٠١٢: ١٨,٥٪ و ٢٥٪).

## ٤ وديعة قانونية

وفقاً لمتطلبات القانون الاتحادي رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧، بتأسيس هيئة التأمين وتنظيم أعمالها تحتفظ الشركة بوديعة بنكية بقيمة ٦,٠٠٠,٠٠ درهم والتي لا يمكن استخدامها بدون إذن مسبق من هيئة التأمين لدولة الإمارات العربية المتحدة. إن الوديعة القانونية مودعة لدى بنك تجاري في دولة الإمارات العربية المتحدة وتحمل فائدة بأسعار تجارية.

## ٥ استثمارات

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدققة) درهم	استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر أسهم في أوراق مالية إماراتية غير متدولة
٥١,٥٠٠,٠٠٠	٥١,٥٠٠,٠٠٠	استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر أسهم في أوراق مالية إماراتية متدولة
١٠,٤٦٦,٠٠٠	٩,٩٠٧,٩٧٠	أسهم سندات إماراتية غير متدولة
٣,٠٠٠,٠٠٠	٣,٠٠٠,٠٠٠	
<b>١٣,٤٦٦,٠٠٠</b>	<b>١٢,٩٠٧,٩٧٠</b>	

تمثل الأسهم في الأوراق المالية الإماراتية الغير متدولة ما يلى:

لدى الشركة أسهم بنسبة ٢٠% وبالنسبة ٢٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم (٢٠١٢: ٢٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم) في مشروع تطوير عقاري في إمارة أبوظبي (سرايا). يستند الاستثمار على منكرا تقاهم مبرمة مع المطور ولم يتم إصدار شهادات أسهم للشركة. تم تسجيل هذا الاستثمار بقيمة التكفة في ظل غياب الأسواق النشطة أو وسائل أخرى لقياس القيمة العادلة بشكل موضوع وتعتقد الإدارة أن التكفة تقارب القيمة العادلة لل الاستثمار.

لدى الشركة كذلك مساهمة في الائكتاب الخاص لأكوا اوربس (مزرعة كافيار) توازي ١٥,٠٠٠,٠٠٠ سهم وبلغت قيمتها العادلة ٣١,٥٠٠,٠٠٠ درهم (٢٠١٢: ٣١,٥٠٠,٠٠٠ درهم للسهم الواحد) (٢٠١٢: ٢,١ درهم للسهم الواحد).

أسهم السندات الإماراتية غير المتدولة تمثل في الآتي:  
في ٢٧ يونيو ٢٠١٢ استثمرت الشركة ٣,٠٠٠,٠٠٠ درهم في صكوك تصدرها شركة دار التمويل صكوك ١ بنسبة ربع ٦ أشهر EIBOR و ٣٠ نقطه او ٦,٢٥ سنوي، ايها على. بناء على التقييم المقدم من شركة دار التمويل صكوك ١ كما في تاريخ بيان المركز المالي فإن القيمة العادلة للصكوك تقارب القيمة الإسمية.

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدققة) درهم	استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر القيمة العادلة في بداية الفترة/ السنة الربح من القيمة العادلة خلال الفترة/ السنة
٤٠,٢٥٠,٠٠٠	٥١,٥٠٠,٠٠٠	القيمة العادلة في نهاية الفترة/ السنة
١١,٢٥٠,٠٠٠	-	
<b>٥١,٥٠٠,٠٠٠</b>	<b>٥١,٥٠٠,٠٠٠</b>	
٢١,٣٩١,٩٣٢	١٣,٤٦٦,٠٠٠	استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر القيمة العادلة في بداية الفترة/ السنة
٩٥,٩٠٣,٣٩٢	١٠٢,٩٥٤,٣٨٧	الشراء خلال الفترة/ السنة
(١٠٢,٩٥٧,٣١٨)	(١٠٢,٥٨٧,٨٣٤)	المبيعات خلال الفترة/ السنة
(٨٧٢,٠٠٦)	(٩٢٤,٥٨٣)	النقد في القيمة العادلة
<b>١٣,٤٦٦,٠٠٠</b>	<b>١٢,٩٠٧,٩٧٠</b>	<b>القيمة العادلة في نهاية الفترة/ السنة</b>

## ٦ الاستثمار في الممتلكات

يتكون الاستثمار في الممتلكات من مبني، ومقره إمارة أبوظبي، تم شراؤه في ٢٠١٠ ومحفظ به بهدف الحصول على عوائد الإيجارات على المدى البعيد الأجل. تم تسجيل الاستثمار في الممتلكات بالتكلفة ناقص الاستهلاك المتراكم ومخصص الإنفاق في القيمة. كما في نهاية الفترة، إن الاستثمار في الممتلكات محفظ به باسم طرف آخر بالنيابة عن الشركة ولم يتم تحويله للشركة بعد. لا تزال الإدارة في مرحلة إستكمال إجراءات التسجيل الضرورية لتحويل الملكية باسم الشركة.

رأىت الإدارة أن القيمة العادلة للعقار الاستثماري لم تتغير تعبيراً جوهرياً من ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ إلى ٣٠ يونيو ٢٠١٣. بلغت القيمة العادلة للاستثمار في الممتلكات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ، ١٨,٥٠٠,٠٠٠ درهم وقد تم التوصل إليها على أساس التقييم الذي تقوم به شركة ممتلكات العقارية، وهي شركة ذات مقيمين مستقلين ومؤهلين. تم تحديد التقييمات بالرجوع إلى نهج المقارنة المباشرة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

بلغت إيرادات الإيجار للفترة ٦٦٢,٤٣٥ درهم (٣٠ يونيو ٢٠١٢ : ٨١٣,٣٨٠ درهم) وبلغت نفقات البناء متضمنة الاستهلاك ٦٢٣,٩٦٠ درهم (٣٠ يونيو ٢٠١٢ : ٨٧٩,٤٦٥ درهم).

## ٧ الأطراف ذات العلاقة

تمثل الأطراف ذات العلاقة المساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس إدارة الشركة والشركات التي يكون بها المالك الرئيسيون والشركات تحت سلطتهم بشكل كامل أو مشترك أو التي يؤثرون عليها بشكل هام. تحافظ الشركة على أرصدة جوهرية مع الأطراف ذات العلاقة التالية:

٢٠١٢ ديسمبر ٣١ (منقحة) درهم	٢٠١٣ يونيو ٣٠ (غير منقحة) درهم	مبالغ التكافل المستحقة من أطراف ذات علاقة	نجم مدينة أخرى مستحقة من أطراف ذات علاقة نافذا: مخصص الأرصدة المستحقة المشكوك في تحصيلها من الأطراف ذات العلاقة
١,٣٧٣,٨٥٣	٣,٥٠٦,٥١٦		
١,٩٢٦,٠٩٠	١,٩٢٦,٠٩٠		
(١,٥٥١,١٢٢)	(١,٥٥١,١٢٢)		
<u>٣٧٤,٩٦٨</u>	<u>٣٧٤,٩٦٨</u>		

دخلت الشركة في المعاملات الجوهرية التالية مع الأطراف ذات العلاقة ضمن نطاق الأعمال الاعتبادية بشروط وأحكام منتفق عليها بين الطرفين.

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير منقحة) درهم	الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير منقحة) درهم	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير منقحة) درهم	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير منقحة) درهم	معاملات لأطراف ذات علاقة اجمالى اشتراكات التكافل المطالبات المدفوعة مكافآت موظفى الإدارة الرئيسيين
١,٩٦٤,٧٣٦	٣,٤١٩,٨٦٤	١٠٠,٤٩١	١٥٠,٣٣٦	
١٠٤,٦٧١	٣٠٤,١٠٣	٧,٢٦٥	٢٢٥,٨٩١	
-	٧٦,٠٠٠	-	٢٢,٠٠٠	

الأطراف ذات العلاقة (نهاية) ٧

إن مكافآت موظفي الإدارة الرئيسين خلال الفترة كما يلي:

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة) درهم	الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدققة) درهم	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة) درهم	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدققة) درهم	مكافآت قصيرة الأجل مكافآت طويلة الأجل
٢,٥٩٢,٥٠١	٢,٤٠٠,٢٥٣	١,٣٦٥,٨٩٢	١,٢٦٩,٢٦٥	
٤١,٥٦٢	٣٠,٢٦٨	٢٠,٣٢٩	١٣,٧٥٤	

إن مكافآت موظفي الإدارة الرئيسين هي وفقاً لعقود العمل المتفق عليها والمعتمدة من قبل مجلس الإدارة.

صندوق مشتركي التكافل ٨

٢٠١٢ ديسمبر ٣١ (مدقة) درهم	٢٠١٣ يونيو ٣٠ (غير مدققة) درهم	صندوق مشتركي التكافل الرصيد الافتتاحي عجز الفترة / السنة الرصيد الختامي
(٤٠,١٨١,٠٤٧) (٢,٠٣٦,٤٤٦)	(٤٢,٢١٧,٤٩٣) (٢٣,٦٦٥,٨٣٦)	
<u>(٤٢,٢١٧,٤٩٣)</u>	<u>(٦٥,٨٨٣,٣٢٩)</u>	
 	 	قرض من المساهمين إلى مشتركي التكافل كما في ١ يناير صافي الحركة خلال الفترة / السنة
٤٠,١٨١,٠٤٧ ٢,٠٣٦,٤٤٦	٤٢,٢١٧,٤٩٣ ٢٣,٦٦٥,٨٣٦	
<u>٤٢,٢١٧,٤٩٣</u> <u>(٣١,٩٢١,٠٩٩)</u>	<u>٦٥,٨٨٣,٣٢٩</u> <u>(٣٦,٩٢١,٠٩٩)</u>	قرض من المساهمين نافضاً: مخصص القرض لمشتركي التكافل
<u>١٠,٢٩٦,٣٩٤</u>	<u>٢٨,٩٦٢,٤٣٠</u>	قرض لمشتركي التكافل، صافي

يتم تمويل العجز في صندوق مشتركي التكافل عن طريق المساهمين من خلال قرض حسن.

خلال الربع المنتهي في ٣٠ يونيو ٢٠١٣، قامت الشركة بزيادة المخصص لصندوق مشتركي التكافل بمبلغ ٥,٠٠٠,٠٠٠ درهم (٢٠١٢: لا شيء).

## ٩ صافي إيرادات التكافل المكتسبة

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة) درهم	الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدققة) درهم	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة) درهم	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدققة) درهم	
٣٢,٨١٥,٣٠٤	١٠٩,٣٧٥,٦٣٢	٨,١٧٢,٧١٣	٥٥,٨٠٥,٤٦٩	إجمالي إيرادات التكافل المكتسبة
١٦,٨٤٣,٠١٤	(٦٩,٢٣٤,٨٨٥)	١٥,٥٨٩,٩٢٦	(٣٠,٤٢٨,٥٠٤)	إجمالي الاشتراكات المكتسبة
٤٩,٦٥٨,٣١٨	٤٠,١٤٤,٧٤٧	٢٣,٧٦٢,٦٣٩	٤٥,٣٧٦,٩٦٥	التغيير في مخصص الاشتراكات غير المكتسبة
(١١,٩٨٩,٤٨٤)	(١٦,٥٣٤,٣٣٥)	(١,٧٣٥,٢٠٢)	(٤,٣٧١,٦٨٤)	اشتراكات إعادة تكافل المتازل عنها
(١,٩١٨,٣١٢)	٧,٣٥٩,٧٠٣	(٥,٣٣٧,٣٠٣)	(٥٥٩,١٨٧)	اشتراكات إعادة تكافل
(١٣,٩٠٧,٨٤٦)	(٩,١٧٢,٦٣٢)	(٧,٠٧٢,٥٠٥)	(٤,٩٣٠,٨٦٩)	التغيير في مخصص الاشتراكات المتازل عنها
٣٥,٧٥٠,٤٧٢	٣٠,٩٧٠,١١٥	١٦,٦٩٠,١٣٤	٢٠,٤٤٦,١٩٦	صافي الاشتراكات المكتسبة
<hr/>				

## ١٠ العائد (الخسارة) الأساسي والمخفض للسهم

يحسب الربح (الخسارة) الأساسي للسهم بقسم صافي ربح (خسارة) الفترة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة كما يلي:

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة) درهم	الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدققة) درهم	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة) درهم	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدققة) درهم	الربح (خسارة) للسهم (درهم)
٥,٥٣٥,٦٧٢	٥,٣٥٣,٨٧٠	(٨,١٣٢,٠٨٧)	٢,٢٨٩,١٧٣	
١٥٠,٠٠,٠٠	١٥٠,٠٠,٠٠	١٥٠,٠٠,٠٠	١٥٠,٠٠,٠٠	الأسماء العادي المصدرة خلال الفترة
(٠,٠٣٧)	٠,٠٣٦	(٠,٠٥٤)	٠,٠١٥	العائد (الخسارة) الأساسي والمخفض للسهم (درهم)

لم تقم الشركة بإصدار أدوات من الممكن أن يكون لها تأثير مخفض على الربح الأساسي للسهم عند استخدامها.

## ١١ موسمية النتائج

لم يتم تسجيل أية نتائج ذات طابع موسمي في بيان الدخل المرحلي لفترة الثلاثة أشهر والستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ و ٢٠١٣.

## ١٢ ارتباطات طارئة

٢٠١٢ ٣١ ديسمبر	٢٠١٣ ٣٠ يونيو	ضمانات بنكية
(منقحة)	(غير منقحة)	
لرهم	لرهم	

  

----- ٨,٣٦٣,٦٤٤ -----	----- ٨,٨٨٣,١٨٣ -----
-----------------------	-----------------------

تم إصدار الضمانات المذكورة أعلاه خلال الأعمال الاعتيادية.

## ١٣ معلومات القطاع

قامت الإدارة بتحديد قطاعات الأعمال بناءً على التقارير التي يتم مراجعتها من قبل مجلس الإدارة ويتم استخدامها لاتخاذ القرارات الإستراتيجية. إن جميع القطاعات التشغيلية المستخدمة من قبل الإدارة تستوفي تعريف تقارير القطاعات وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٨).

تم تنظيم الشركة إلى قطاعي أعمال؛ المساهمين ومشتركي التكافل. يتكون قطاع المساهمين من الاستثمار وإدارة النقد لصالح حساب الشركة، بالإضافة إلى إدارة صندوق مشتركي التكافل. يتكون قطاع مشتركي التكافل من أعمال التكافل التي تتفدّها الشركة. تقدّم المعلومات القطاعية الأساسية الذي استندت عليه الشركة في إعداد تقاريرها عن القطاع الرئيسي.

تمارس الشركة أعمال الكتاباب بشكل رئيسي في دولة الإمارات العربية المتحدة. يتم تنظيم اتفاقيات إعادة التكافل مع الشركات المتواجدة بصفة أساسية في دول مجلس التعاون الخليجي أو أوروبا والولايات المتحدة الأمريكية. يتم الاحتفاظ باستثمارات الشركة في دولة الإمارات العربية المتحدة.

يتم تنظيم قطاع مشتركي التكافل إلى ثلاثة خطوط إنتاج رئيسية وفقاً للتقارير المعدة من قبل مجلس الإدارة. يشمل ذلك:

- السيارات : تغطي أضرار السيارات والممتلكات والإصابات ذات الصلة أو وفاة أفراد.
- الطبابة : يعطي ذلك مجموعة من الأفراد لتلقي العلاج الطبي.
- أخرى : يغطي ذلك التأمين على الحوادث الهندسية والممتلكات والأملاك البحرية والشخصية والحوادث العامة والحوادث الناتجة عن الأطراف الثالثة.

إن التفاصيل المتعلقة بقطاعات مشتركي التكافل الثلاثة مدرجة في إيضاح رقم ١٣,٢.

١٣ معلومات القطاع (تنمية)  
قطاع الأعمال

تمثل الإيرادات المدرجة إغاثة الإيرادات المتلاحقة من العمالة الخامجين والأطراف الثالثة. لا توجد إيرادات بين القطاعات لفترات ثلاثة أشهر والستة أشهر المتتالية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ و٢٠١٢ ديسمبر ١٠١٢. إن السياسات المحاسبية للقطاعات المالية المدققة للسنة المالية المقتصدة عنها في البيانات المالية المقتصدة من إيرادات السياسات المحاسبية لل القطاعات المتلاحقة من العمالة الخامجين والأطراف الثالثة. لا توجد إيرادات بين القطاعات لفترات ثلاثة أشهر والستة أشهر المتتالية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ و٢٠١٢ ديسمبر ١٠١٢ (الاشيء).

١٣ معلومات القطاع (تسلية)

خطوه البتاج

## ١٣ معلومات القطاع (تنمية)

## ١٣.٣ معلومات القطاع الأولية

للأغراض التشغيلية تم تنظيم الشركة إلى قطاعي أعمال أساسيين:

- اكتتاب أعمال التكافل وتشمل جميع أنواع التكافل والتي تضم الحريق والتكافل البحري والسيارات والحوادث العامة والتكافل الهندسي وتكافل الطاقة والعائلة، ويتم بكماله داخل دولة الإمارات العربية المتحدة.
- استثمارات تشمل الاستثمارات في أسهم محلية قابلة للتداول واستثمارات قصيرة الأجل مع البنوك وأوراق مالية أخرى.

**إجمالي إيرادات مساهمات التكافل من أقسام الإكتتاب**  
فيما يلي تحليل لإجمالي المساهمات المكتوبة للشركة من قبل إدارات الاكتتاب الرئيسية.

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير منقحة)	الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير منقحة)	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير منقحة)	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير منقحة)	
١٠,٥٧٠,٢٦٢	٧٨,٩١٨,٠٤٣	٥,٦٥٠,١٥٩	٤٩,٥٢٦,٠٢٤	السيارات
١٨,٩٠١,٤٦٣	٢٦,٧٨٦,٩٨٧	١,٥٥٣,٣٨٩	٥,٦٢١,٧٤٩	الطبي
١,٣٩١,٢٦١	٢,٠٦٠,٥٨٦	١٨٤,٥٢٤	١٨,٥٤٩	توصيات العمل والحوادث المتوقعة
٨٧٩,٧٤٣	١,٠٠٩,١٦٣	٥٣٠,٩٥٩	٣١٥,٤٨٩	الحريق
٥٣١,٠١٠	١٥٣,٩٥٨	٢٧,٢٥٦	٨١,٢٨٨	الهندسي
١٢٠,٨١٥	١١٧,٩٣٢	٥٣,٠٥٥	٨٨,٨٦٢	البحري والجوي
٤٢٠,٧٥٠	٣٢٨,٩٧٣	١٧٣,٣٧١	١٥٣,٥٠٨	المطلوبات
<b>٣٢,٨١٥,٣٠٤</b>	<b>١٠٩,٣٧٥,٦٤٢</b>	<b>٨,١٧٢,٧١٣</b>	<b>٥٥,٨٠٥,٤٦٩</b>	